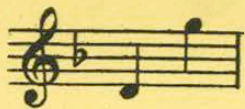


Nº 1 in C Minor.



Nº 2 in D Minor.



Nº 3 in E Minor.



ARIOSO (CANIO)
 (ON WITH THE MOTLEY.)
 Version Française et Anglaise.



Magliacci

Leoncavallo

The right of public representation is reserved.

75¢
Price 60¢ net
no discount.

COPYRIGHT 1893 BY
E. ASCHERBERG & CO

THE FREDERICK HARRIS CO.,
OAKVILLE, ONT.,
CANADA.

PRINTED IN ENGLAND.

ARIOSO.

(On with the Motley.)

from PAGLIACCI.

English words by F. E. WEATHERLY.
Paroles Françaises de EUGÈNE CROSTI.

Composed by
R. LEONCAVALLO.

Moderato. CANIO.

VOICE.

To act! with my heart mad-dened with sor - -
M'ha-bil-ler m'ha-bil-ler Ah! pau-vre Ca - -
 Re-ci-tar! Men-tre pre-so dal de-li - -

PIANO.

-row I know not what I'm say-ing or what I'm do-ing yet I must
-nio Va donc bê-te de som-me Pour-quoi ces pleurs? Pourquoi ces
-rio non so più quel che di-co e quel che fac-cio! Ep-pur è

face it! Courage, my heart! Bah! Thou art not a man;
cris, ce cha-grin? Bah! es-tu donc un hom - -
 d'uo-po sfor-za-ti! Bah! sei tu forse un uom?

string. un poco (angrily) (avec colère)

col canto *precipitato*

(mocking)
(éclat de rire avec douleur)

(taking his head in his hands in despair.)
(prenant sa tête dans ses mains en désespoir.)

Ah! Ah! Ah! Ah! *rit.*

Thou'rt but a jes-ter!
-me... *Vit ba-la-din!*
Tu se' Pa-gliac-cio!

pp Timpani

Adagio. (♩ = 64)
declamando con dolore

On with the mot - ley, and the paint and the pow - der!
Pau - vre Pail - las - se! Va donc pein - dre ta fa - ce...
Ve - sti la giub - ba e la fac - cia in - fa - ri - na.

p

The peo - ple pay thee, and want their laugh you know!
La foule at - tend a toi de l'é - gay - er!
La gen - te pa - ga e ri - der vuo - le qua.

portando

If Har - le - quin thy Col - um - bine has sto - len,
Lors - qu'Ar - le - quin, chez toi, pren - dra la pla - ce,
E se Ar - lec - chin t'in - vo - la Co - lom - bi - na

violento

laugh, Pun-chi - nel - lo! The world will cry "bra - vo"! Go hide with
Pau - vre Pail - las - se... Ris donc ils ont pay - é! Change en gri -
 ri - di, Pa-gliac - cio e o-gnun ap-plau - di - rà! Tra - mu - ta in

poco rit. a tempo affretto

laugh - ter thy tears and thy sor - row! Sing and be mer - ry
-ma - ce Les san - glots de ton cœur! Qu'un mot co - cas - se Dé -
 laz - zi lo spa - smo ed il pian - to; in u - na smor - fia il sin -

col canto a tempo col canto

cresc. rit. a piena voce, straziante

play - ing thy part Ah! Laugh Pun - chi - nel - lo!
-gui - se ta fu - reur! Ah! Ris donc, Pail - las - se,
 -ghioz - zo e'l do - lor... Ah! Ri - di Pa - gliac - cio,

cresc. poco rit. f molto rit.

con grande espressione

for the love that is end - ed. Laugh for the pain that is
Ris donc de tes mal - heurs! Ris de tes pleurs, Ris de tes
 sul tuo a - mo - re in - fran - to! Ri - di del duol che t'av - ve -

cedendo

(sobbing)
(éclatant en sanglots)

Lo stesso movimento.

eat - ing thy heart. _____
 pro - pres dou - leurs! _____
 - le - na il cor! _____

cantabile con molta espressione

mf sonoro

cresc. sempre

poco rit con dolore
p

rianimando

rit. ed accento molto

marcato il canto
R.H.

Low in B flat

Medium in C

High in D

GLORIA.

SACRED SONG.

Words by
M.C. SCHUYLER.

Music by
A. BUZZI PECCIA.

p con dolcezza

Ev'ry flow'r feels the pow'r
O-gni fior al te-por

dim. p

Of the bud-ding A-pril time, Ev'ry heart doth bear its part In
del fio-ren-te A-pril O-gni cor al tuo a-mor

cresc. p

rit. atempo p

prais-ing Thee, O Lord, di-vine. So the breeze on the seas
Spiegaun can-ti-co gen-til L'ali-tar sovra i mar

rit. a-tempo pp

Neath a cloud-less sum-mer sky Shows thy face re-flec-ted
in se-re-no di La tua gran-de spec-chia

p sf

Glory to God who from the heav'n above, rulest supreme the world.

Ev'ry flow'r feels the power of the budding April time,
Ev'ry heart doth bear its part in praising Thee, O Lord, divine.
So the breeze on the seas, neath a cloudless summer sky,
Shows thy face reflected, from the great throne on high!
In the dark day of sorrow our comfort Thou art,
From Thee must we borrow all solace for the heart.

God is there. Haste, His mercy implore; All acclaim His great name. Sov'reign Lord, for evermore.

Glory Thou who art Lord of all;
Who to thy power doth all mercy unite.
Works of man endure not, all they pass in a night;
Thou for ever reignest in thy splendour and might!
Glory thou who art Lord of all;
God of love, God of love, God of might, God for ever.

PRICE 2/- NET.

THE FREDERICK HARRIS COMPANY, 40, Berners Street, LONDON, W. 1.

LBW. No. 166.